

Psa

Chapter 49

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **אֶלְמִנְצִיחַ** **לְבִנְיָ** **קָרַח** **מִזְמוֹר:** **שְׁמֵעוּ-** **זֹאת** **כָּל-** **הָעַמִּים** **הָאֲזִינוּ** **כָּל-** **יִשְׁבִי**
ل-موسیقی-کے-سالار ل-بنی قورح مزموور: سنو یہ سب ء-قوموں کان-لگاؤ سب ربنے-والو
[H5329](#) [H7141](#) [H4210](#) [H8085](#) [H2063](#) [H3605](#) [H0238](#) [H3605](#) [H3427](#)

חָדָר:
دنیا-کے
[H2465](#)

دو ادھیان باشندو، تمام کے دنیا سنو! قومو، تمام اے لے۔ کے راہنما کے موسیقی زبور۔ کا اولاد کی قورح

2 **נִם-** **בְּנֵי** **אָדָם** **נִם-** **בְּנֵי-** **אִישׁ** **יָחַד** **עָשִׂיר** **וְאֶבְיֹון:**
بھی بنی آدم بھی بنی انسان اکٹھے امیر و-غریب
[H1571](#) [H0120](#) [H0376](#) [H6223](#) [H0034](#)

دیں۔ توجہ سب غریب اور امیر بڑے، اور چھوٹے

3 **פִּי** **יְדַבֵּר** **חֲכָמוֹת** **וְהַנּוֹת** **לְבִי** **תְּבוֹנוֹת:**
میرا-منہ بولے-گا حکمت و-دھیان میرے-دل-کا سمجھ
[H6310](#) [H1696](#) [H2454](#) [H1900](#) [H8394](#)

گا۔ کرے عطا سمجھ خوض و غور کا دل میرے اور گا کرے بیان حکمت منہ میرا

4 **אֵטָה** **לְמַשָּׁל** **אֲזִנִּי** **אֶפְתָּח** **בְּכַזָּר** **חִידָתִי:**
میں-جھکاؤں-کا ل-تمثیل اپنا-کان میں-کھولوں-گا پ-بربط اپنی-معما
[H5186](#) [H4912](#) [H0241](#) [H3658](#) [H2420](#)

گا۔ بتاؤں حل کا پہیلی اپنی کر بجا سرود گا، جھکاؤں طرف کی کہاوت ایک کان اپنا میں

5 **לָמָּה** **אֵירָא** **בִּימִי** **רָע** **עֲוֹן** **עַקְבִּי** **יְסוּבֵנִי:**
کیوں میں-ڈروں پ-دنوں برائی-کے بدی میری-ایڑیوں-کی مجھے-گھیر-لے
[H4100](#) [H3372](#) [H3117](#) [H5771](#) [H6120](#) [H5437](#)

لے؟ گھیر مجھے کام بُرا کا مکاروں اور آئیں دن کے مصیبت جب کھاؤں کیوں خوف میں

6 **הַבְּטָחִים** **עַל-** **חֵילֶם** **וּבְרָב** **עֲשָׂרָם** **יְתַהַלְלוּ:**
ء-بھروسا-رکھنے-والے پر اپنی-دولت و-پ-کثرت اپنے-مال-کی فخر-کرتے-ہیں
[H0982](#) [H2428](#) [H7230](#) [H6239](#)

ہیں۔ کرتے فخر پر دولت بڑی اپنی اور اعتماد پر ملکیت اپنی لوگ ایسے

7 **אָח** **לֹא-** **פָּדָה** **יְפָדֶה** **אִישׁ** **לֹא-** **יָתֵן** **לְאֱלֹהִים** **כְּפָרוֹ:**
بھائی نہیں جھڑانا جھڑا-سکتا آدمی نہیں دے-سکتا ل-خدا-کو اُس-کا-فدیہ
[H0251](#) [H3808](#) [H6299](#) [H6299](#) [H0376](#) [H3808](#) [H5414](#) [H0430](#)

سکتا۔ دے نہیں تاوان کا قسم اِس کو اللہ وہ سکتا۔ جھڑا نہیں کو جان کی بھائی اپنے کر دے فدیہ بھی کوئی

8 **וַיִּקֶר** **וַיִּקְרַע** **فְדִיֶּה** **נַפְשָׁם** **וַחֲדָל** **לְעוֹלָם:**
و-قیمتی فدیہ اُن-کی-جان-کا و-رُک-جاتا-ہے ل-بمیشہ
[H3365](#) [H5315](#) [H2308](#) [H5769](#)

گا۔ پڑے آنا باز سے کوششوں ایسی لے کے ہمیشہ اُسے آخرکار نہیں۔ بات کی بس کے اُس دینا رقم بڑی اتنی کیونکہ

9	וְיָחִי- وہ-جیتا-رہے	עוֹד ابھی	לְנִצָּח ل-بمیشہ	לֹא نہیں	יִרְאֶה دیکھے	הַשְּׁחַת: ہ-گڑھا
	H2421	H5750	H5331	H3808	H7200	H7845

گا۔ اترے میں گڑھے کے موت ایک ہر آخر کار سکتا، رہ نہیں زندہ لئے کے ہمیشہ بھی کوئی چنانچہ

10	כִּי کیونکہ	וַיִּרְאֶה وہ-دیکھتا-ہے	חֲכִמִּים حکیم-لوگ	יָמוּתוּ موتے-ہیں	יָחַד اکٹھے	כִּסִּיל بیوقوف	וְבָעַר وہ-عقل	יֵאבְדוּ فنا-ہوتے-ہیں	וְעִזְבוּ وہ-چھوڑ-جاتے-ہیں
		H7200	H2450	H4191	H3684	H1198	H0006		

لְאַחֲרֵים
ل-دوسروں-کو
חֵילָם:
اپنا-مال
[H0312](#)
[H2428](#)

لئے کے دوسروں دولت اپنی کو سب ہیں۔ جاتے ہو ہلاک کر مل بھی ناسمجھ اور احمق اور پاتے وفات بھی مند دانش کہ بے سکتا دیکھ ایک ہر کیونکہ بے-ہڑتی چھوڑنی

11	קַרְבָּם ان-کا-باطن	אֲנִי-כֶ-גֹהַר ان-کے-گھر	לְעוֹלָם ل-بمیشہ	מִשְׁכַּנְתָּם ان-کی-مسکن	לְדָר ل-پشت	וְדָר وہ-پشت	קָרְאוּ بُلاتے-ہیں	בְּשִׁמוֹתָם ب-اپنے-ناموں-سے	עָלִי پر
	H7130		H5769	H4908	H1755	H1755	H7121	H8034	

אֲדָמוֹת:
زمینوں
[H0127](#)

تھیں۔ پر نام کے ان جو تھیں حاصل زمینیں انہیں گو گے، رہیں بسے میں ان وہ پشت در پشت گی، رہیں بنی گھر کے ان تک ابد قبریں کی ان

12	וְאָדָם وہ-آدمی	בִּיקָר ب-عزت	בְּלֹ- نہیں	יִלְיוּ ٹھہرتا	נִמְשָׁל مشابہ-ہے	כְּבָהֳמוֹת گ-جانوروں-کے	נִדְמוּ: خاموش-ہو-جاتے-ہیں
	H0120	H3366	H1077			H0929	H1820

بے۔ ہونا ہلاک طرح کی جانوروں اُسے رہتا، نہیں قائم باوجود کے شوکت و شان اپنی انسان

13	זֶה یہ	דְּרָכָם ان-کی-راہ	כְּסָל حماقت	לָמוּ ان-کی	וְאַחֲרֵיהֶם وہ-ان-کے-بعد	כְּפִיהֶם ب-اپنے-منہ-سے	יִרְצוּ پسند-کرتے-ہیں	סֶלָה: سلاہ
	H2088	H1870	H3689			H6310	H7521	H5542

(سلاہ)۔ کرتے پسند باتیں کی ان جو انجام کا سب ان اور ہیں، رکھتے اعتماد پر آپ اپنے جو بے تقدیر کی سب ان یہ

14	אֲבִצְאָן گ-بھیڑ	לְשֹׂאֵל ل-پاتال	שָׁתוּ رکھے-گئے-ہیں	מָוֶת موت	אֲרָעָם انہیں-چرائے-گی	וַיִּרְדּוּ وہ-حکومت-کریں-گے	בָּם ان-پر	וַיִּשְׁלִים سیدھے-لوگ	לְחֹקֶר ل-صبح
	H6629	H7585	H8371	H4194				H3477	H1242

[وہ-ان-کی-صورت] (وہ-ان-کی-چٹان) ل-بوسیدہ-ہونے پاتال [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت] [وہ-ان-کی-صورت]

و شکل کی ان تب گے۔ کریں حکومت پر ان دار دیانت وقت کے صبح کیونکہ گی۔ چرائے انہیں موت اور گا، جائے لایا میں پاتال طرح کی بھیڑکیوں انہیں گا۔ بو گاہ رہائش کی ان ہی پاتال گی، جائے سڑ گل طرح کی کپڑے پھٹے گھسے صورت

15	אֶדָ- لیکن	אֱלֹהִים خدا	יִפְדָּה چھڑائے-گا	נִפְשִׁי میری-جان-کو	מִיַּד- من-ہاتھ	שֹׂאֵל پاتال-کے	כִּי کیونکہ	יִקְחֵנִי وہ-مجھے-لے-لے-گا	סֶלָה: سلاہ
	H0389	H0430	H6299	H5315	H3027	H7585		H3947	H5542

(سلاہ) گا۔ چھڑائے سے گرفت کی پاتال کر پکڑ مجھے وہ گا، دے فدیہ کا جان میری اللہ لیکن

16	אֶל- مت	תִּירָא ڈرو	כִּי- جب	יַעֲשֶׂר امیر-ہو-جائے	אִישׁ آدمی	כִּי- جب	יִרְבֶּה بڑھ-جائے	כְּבוֹד جلال	בֵּיתוֹ: اُس-کے-گھر-کا
	H0408	H3372		H6238	H0376			H3519	

جائے۔ بڑھتی شوکت و شان کی گھر کے اُس جب جائے، ہو امیر کوئی جب گھبرا مت

17	כִּי	לֹא	בְּמוֹתוֹ	יָקַח	הִקְלִי	לֹא	יָרַד	אֶחְרָיו	כְּבוֹדוֹ:
	کیونکہ	نہیں	ب-اپنی-موت-میں	لے-گا	و-سب-کچھ	نہیں	اُترے-گا	اُس-کے-پیچھے	اُس-کا-جلال
		H3808	H4194	H3947	H3605	H3808	H3381		H3519

گی۔ اُترے نہیں میں پاتال ساتھ کے اُس شوکت و شان کی اُس گا، جائے لے نہیں کچھ ساتھ اپنے وہ تو وقت مرتے

18	כִּי	נִפְשׁוֹ	בְּחַיּוֹ	יְבָרְךָ	יְיָ	כִּי	תִּשִׁיב
	اگرچہ	اپنی-جان-کو	ب-اپنی-زندگی-میں	برکت-دیتا-تھا	و-لوگ-تجھے-سراپتے-ہیں	جب	ٹو-بھلا-کرتا-ہے
		H5315		H1288			H3190

ل-اپنے-آپ-کو

گی۔ کریں تعریف کی آدمی پیتے کھاتے بھی دوسرے اور گا، کہے مبارک کو آپ اپنے جی جیتے وہ بے شک

19	תְּבוֹא	עַד	רָוַר	אֲבוֹתָיו	עַד	יָצַח	לֹא	יִרְאוּ	אֶזְר:
	وہ-جائے-گا	عَد	پشت	اپنے-باپ-دادا-کی	عَد	اَبَد	نہیں	دیکھیں-گے	روشنی
	H0935	H5704	H1755	H0001	H5704	H5331	H3808	H7200	H0216

گی۔ دیکھیں نہیں روشنی کبھی دوبارہ جو پاس کے اُن گا، اُترے پاس کے نسل کی دادا باپ اپنے آخرکار وہ بھی بھر

20	אָדָם	בִּיקָר	וְלֹא	יִבִּין	נִמְשָׁל	כְּבַהֲמוֹת	בְּדָמוֹ:
	آدمی	ب-عزت	و-نہیں	سمجھتا	مشابہ-ہے	گ-جانوروں-کے	خاموش-ہو-جاتے-ہیں
	H0120	H3366	H3808	H0995		H0929	H1820

ہے۔ ہونا بلاک طرح کی جانوروں اُسے ہے، ناسمجھ باوجود کے شوکت و شان اپنی انسان جو